



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 1 1 1 4 6 7 IČO 3 6 3 0 0 6 8 3 SK NACE 3 5 . 1 1 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok od 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 od 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
---	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

T E P L Á R E Ň , a . s . , P o v a ž s k á B y s t r i c a

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

R o b o t n í c k a

Číslo

0

PSČ

Obec

0 1 7 3 4 P o v a ž s k á B y s t r i c a

Číslo telefónu

0 /

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 2 9 . 0 9 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001		9 4 7 0 0 4 1 3	7 3 0 1 0 9 8 9	
				2 1 6 8 9 4 2 4	7 8 8 8 9 7 8 0	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002		8 1 9 0 2 8 8 3	6 2 5 7 5 6 2 9	
				1 9 3 2 7 2 5 4	6 7 4 2 1 2 8 8	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003		3 3 9 3 1	0	
				3 3 9 3 1		
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005		3 3 9 3 1	0	
				3 3 9 3 1		
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006				
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007				
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011		7 8 5 1 2 8 9 3	5 9 2 1 9 5 7 0	
				1 9 2 9 3 3 2 3	6 4 0 6 5 2 2 9	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012		4 0 5 3 4 2	4 0 5 3 4 2	
					4 0 4 7 5 8	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013		2 7 2 7 0 0 0 3	2 1 0 1 5 4 9 8	
				6 2 5 4 5 0 5	2 1 7 9 0 5 5 6	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014		5 0 7 3 4 7 5 1	3 7 6 9 5 9 3 3	
				1 3 0 3 8 8 1 8	4 0 8 8 3 0 7 0	



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	1 0 2 7 9 7	1 0 2 7 9 7	9 8 6 8 4 5
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021	3 3 5 6 0 5 9	3 3 5 6 0 5 9	3 3 5 6 0 5 9
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	3 3 5 6 0 5 9	3 3 5 6 0 5 9	3 3 5 6 0 5 9
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 2 7 1 6 2 2 3	1 0 3 5 4 0 5 3	
			2 3 6 2 1 7 0	1 1 4 0 2 2 2 8	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1 3 9 8 0 3	1 3 9 8 0 3	
					1 4 0 7 4
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1 3 9 8 0 3	1 3 9 8 0 3	
					1 4 0 7 4
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038			
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	
				Korekcia - časť 2	Netto 2
					Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044			
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046		8 5 7 0 7 8 3	6 2 0 8 6 1 3
				2 3 6 2 1 7 0	7 2 2 0 1 3 2
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047		7 1 0 8 7 1 7	4 8 7 8 8 3 2
				2 2 2 9 8 8 5	5 9 3 1 6 8 7
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049		1 9 9 6 1 8	1 9 9 6 1 8
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050		3 0 5 2 3 0	3 0 5 2 3 0
					3 2 9 9
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053		1 1 9 8 3 3	1 1 9 8 3 3
					1 0 1 5 7 0 1
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054		8 3 7 3 8 5	7 0 5 1 0 0
				1 3 2 2 8 5	2 6 9 4 4 5
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055		4 0 0 5 6 3 7	4 0 0 5 6 3 7
					4 1 6 8 0 2 2
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056		4 7 1 1	4 7 1 1
					1 1 5 4 9

Súvaha Úč POD 1 - 01

DIČ 2 0 2 0 1 1 1 4 6 7



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie				Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
			1	Brutto - časť 1			Netto 2		Netto 3		
				Korekcia - časť 2							
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	3 4 5 6 3 0 4			3 4 5 6 3 0 4					
									4 1 5 6 4 7 3		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058									
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	2 5 9 3 4 2			2 5 9 3 4 2					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	2 8 5 2 8 0			2 8 5 2 8 0					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	8 1 3 0 7			8 1 3 0 7					
									6 6 2 6 4		
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062									
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	8 1 3 0 7			8 1 3 0 7					
									6 5 0 3 9		
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064									
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065									
									1 2 2 5		

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	7 3 0 1 0 9 8 9	7 8 8 8 9 7 8 0
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	2 5 8 8 4 7 2 8	2 2 4 4 8 4 3 4
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1 2 5 6 9 0 5 3	1 2 5 6 9 0 5 3
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1 2 5 6 9 0 5 3	1 2 5 6 9 0 5 3



Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	7 4 9 1 5 0 0	7 4 9 1 5 0 0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	3 3 1 9	3 3 1 9
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	7 4 8 8 1 8 1	7 4 8 8 1 8 1
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	6 7 3 1 7 9	5 9 3 2 3 2
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	6 7 3 1 7 9	5 9 3 2 3 2
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1 6 2 9 4 1 2	9 9 5 1 7 5
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 6 2 9 4 1 2	9 9 5 1 7 5
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	3 5 2 1 5 8 4	7 9 9 4 7 4
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	4 4 4 9 1 9 9 0	5 3 5 0 3 2 8 6
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	6 5 4 2 4 7	8 3 5 0 8 6
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	6 2 8 2 5 4	8 0 9 0 9 3
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	2 5 9 9 3	2 5 9 9 3
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1 3 8 6 1 4 7	1 4 6 6 6 0 3
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevymfakturované dodávky (476A)	097		



Ozna- enie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	5 0 2 1 6	5 0 5 6 8
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	1 4 1 5 0 3	3 0 0 0 5 7
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	1 1 9 4 4 2 8	1 1 1 5 9 7 8
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1 2 6 8 5 7 8 2	1 1 3 6 2 7 6 2
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 1 5 4 3 2 3 5	1 0 4 3 7 4 6 7
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	3 6 2 4	1 0 3 3 0 6
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		2 1 0 4 8 8
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	1 3 5 3 2 1	4 2 2 8 3 8
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 4 4 0 2	2 6 6 7 2
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	3 0 1 4 5	3 1 0 2 1
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	7 8 9 8 8 0	8 4 4 5
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	1 4 9 1 7 5	1 2 2 5 2 5
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	2 9 7 6 5 8 1 4	3 9 8 3 8 8 3 5
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	2 0 9 7 6 6 3 2	2 9 7 3 4 2 9 4
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	8 7 8 9 1 8 2	1 0 1 0 4 5 4 1
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	2 6 3 4 2 7 1	2 9 3 8 0 6 0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	2 2 5 6 2 2	3 0 1 7 1 8
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	2 1 8 0 9 5 6	2 4 0 8 6 7 2
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	2 2 7 6 9 3	2 2 7 6 7 0